

Saint Ladislaus Parish



FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - JULY 12TH, 2020

PIĘTNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA - 12 LIPCA 2020

St. Ladislaus Parish: 5345 W. Roscoe St.

Chicago, IL 60641

Tel. 773 725 2300

Fax: 773 725 6042

Church address: 3343 N. Long Ave.

Chicago, IL 60641

Parish/Office Hours: M, T, Th, F 9am - 2pm

W 9am - 6pm

Bulletin Submissions:

Due Friday by noon, two weeks prior to publication.
Please call the parish office for holiday schedule.

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr

Bulletin Editor/Secretary:
Mrs. Joanna Piech Banat

Operations Director: Ms. Monika Wawrzyniak

Religious Education: Mrs. Olga Kalata

WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG

List Księdza Proboszcza / Pastor`s Letter

Dzięki Bogu na nowo możemy modlić się w naszej świątyni. Choć nadal obowiązuje dyspensa od uczestniczenia w niedzielnej Mszy św., to powodowani pragnieniem sakramentalnego spotkania z Panem Jezusem chcemy przychodzić do kościoła. Pozwolenie na otwarcie świątyni otrzymaliśmy od Archidiecezji Chicago na zasadzie umowy, w której zobowiązaliśmy się m.in. na: noszenie maseczek, dezynfekcję, zachowywanie dystansu społecznego, zapisywanie się na Msze św., posługę wolontariuszy. Po kilku tygodniach od ponownego otwarcia kościoła zauważam, że część z nas wybiórczo podchodzi do powyższych zasad. Jestem zaniepokojony otrzymywaniem skarg w tej sprawie. Pamiętajmy: **nic dla nas, bez nas**. Jeśli zbagatelizujemy zasady wyznaczone przez Archidiecezję Chicago, finalnie nasza świątynia może zostać ponownie zamknięta. Bardzo byśmy tego nie chcieli, prawda? Dlatego proszę o pilne dostosowanie się do zasad, które dla nas wszystkich są niewygodne. Już św. Łukasz zaznaczył, że przez wiele ucisków trzeba nam wejść do królestwa Bożego (zob. Dz 14, 22). Trudności w realizowaniu w/w zasad radzę oddawać Bogu jako akty strzeliste. Ofiarowanie cierpienia Bogu jest bardzo mocną modlitwą.

ks. Tomasz Ludwicki SChr



Thanks be to God that we can pray again in our church. Although there is still a dispensation from participation in the Sunday Mass, we want to meet sacramentally with the Lord Jesus in the church. Archdiocese of Chicago granted us the permission to reopen the church based on the contract, in which we accepted the following obligation: wearing masks, sanitizing, keeping social distance, signing up for Holy Masses, volunteer service. A few weeks after the church has reopened, I noticed that some of us are selective about the principles. I am embarrassed to receive complaints regarding this matter. Let's remember: **nothing for us, without us**. If we downplay the rules set by the Archdiocese of Chicago, our church may eventually be closed again. We would not like it at all, would we? Therefore, I urgently ask you to obey the rules that are uncomfortable for us all. Already Saint Luke pointed out that through many tribulations we must enter the kingdom of God (see Acts 14:22). I advise you to give to God in prayer all difficulties in following these principles. Suffering offered to God is a very strong prayer.

Fr. Tomasz Ludwicki SChr

„Człowiek patrzy na to, co widoczne dla oczu,
Pan natomiast patrzy na serce.”

1 Sm 16, 7



DZIEŃ FATIMSKI - 13 LIPCA 2020

W poniedziałek, 13 lipca br. obchodzić będziemy trzeci tegoroczny dzień fatimski. Matka Boża nazwała siebie Królową Różańca Świętego i wezwała do odmawiania modlitwy różańcowej. Posłuszni wezwaniu Maryi odmówimy cztery części różańca w intencji o ustaniu pandemii koronawirusa oraz o nawrócenie dla siebie i dla świata. Plan dnia fatimskiego:

- radosna część różańca – poniedziałek, 13 lipca po Mszy o 8.15am;
- świetlista część różańca – poniedziałek, 13 lipca o 12.00pm;
- bolesna część różańca – poniedziałek, 13 lipca o 6.30pm;
- chwalebna część różańca – poniedziałek, 13 lipca po Mszy o 7.00pm.

Mass Intentions

SATURDAY - JULY 11

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
For health, God's blessing, through the intercession of
saint Father Pio for Anna Cacciatore and her family
- 5:00pm † Joseph Karolewski Sr.
† Edna Dmuchowski
† Donna Marie Benedict

SUNDAY - JULY 12

- 7:30am † Józef Kupiec w 25. rocznicę śmierci
O powrót do zdrowia dla Józefa Świerczek oraz Bożą
opiekę dla rodziny
- 9:00am For health, God's blessing, through the intercession of
saint Father Pio for Anna Cacciatore and her family
†† Florence T., Mitchell J. Zielinski and Diane
† Danao Banzuela
- 10:30am † Stanisław Borowski o wieczne zbawienie duszy
† Stefan Malek o wieczne zbawienie duszy
† Barbara Dragan o radość życia wiecznego w 3
miesiące po śmierci
O zdrowie, Boże błogosławieństwo i opiekę Matki
Bożej Częstochowskiej dla Marka w dniu urodzin
oraz jego całej rodziny
- 12:00pm To end coronavirus pandemic
- 1:30pm †† Leokadia Baran, Tomasz i Jan Baran
- 7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

MONDAY - JULY 13

- 8:15am Most needed soul in purgatory
For health, God's blessing, through the intercession of
saint Father Pio for Anna Cacciatore and her family
- 7:00pm O zdrowie, Boże błogosławieństwo i opiekę Matki
Bożej Częstochowskiej dla Marka w dniu urodzin
oraz jego całej rodziny
Z prośbą o zdrowie, Boże błogosławieństwo i dary
Ducha Św. oraz opiekę Matki Bożej dla Małgorzaty
Pińskiej w dniu urodzin

TUESDAY - JULY 14

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
For health, God's blessing, through the intercession of
saint Father Pio for Anna Cacciatore and her family
- 7:00pm † Stefan Malek o wieczne zbawienie duszy

WEDNESDAY - JULY 15

- 8:15am For health, God's blessing, through the intercession of
saint Father Pio for Anna Cacciatore and her family
- 7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

THURSDAY - JULY 16

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
For health, God's blessing, through the intercession of
saint Father Pio for Anna Cacciatore and her family
- 7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

FRIDAY - JULY 17

- 8:15am For health, God's blessing, through the intercession of
saint Father Pio for Anna Cacciatore and her family
- 7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

SATURDAY - JULY 18

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
For health, God's blessing, through the intercession of
saint Father Pio for Anna Cacciatore and her family
- 5:00pm † Stella Kochanski
† Edna Dmuchowski
For health, God's blessing and gifts of the Holy Spirit
for Marta and Maciej and their children on the 11th
wedding anniversary

OUR FINANCES

JUNE 28, 2020

Sunday Collection \$4,672
On-line giving thru PayPal \$40

JULY 5, 2020

Sunday Collection \$4,367
On-line giving thru PayPal \$210

*Thank you for your continued support
during this challenging times!
Serdeczne Bóg zapłać!*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ♦ July 26 Utilities/ Prąd i Gaz



NOWE WEZWANIA DO LITANII LORETAŃSKIEJ

Kongregacja ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów poinformowała specjalnym listem skierowanym do przewodniczących Konferencji episkopatów na całym świecie, że Papież Franciszek postanowił wprowadzić do Litanii Loretańskiej ku czci Najświętszej Maryi Panny nowe wezwania:

- Matko miłosierdzia,
- Matko nadziei,
- Pocieszycielko migrantów.

UROCZYSTE ZAWIERZENIE

W sobotę, 27 czerwca br. pomimo pandemii, w reżimie sanitarnym, ponad 100 osób zawierzyło się Panu Jezusowi przez Maryję na chicagowskim Władysławowie.



WZNOWILIŚMY ADORACJĘ NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

w każdy wtorek po Mszy świętej porannej zakończoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.
Godzina Miłosierdzia o godz. 3:00pm.



WE HAVE RESUMED EUCCHARISTIC ADORATION

on every Tuesday beginning after the 8:15am Mass.
The Hour of Mercy is at 3:00pm.
Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JULY 18 & 19, 2020

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	1:30 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	Z. Czarny	L. Michno	R. Bazan	S. Santena	W. Łukaszewicz	J. Kondrat
Lector	M. Kreczmer	T. Wilczek	L. Michno	J. Janocha	S. Santena	W. Łukaszewicz	J. Kondrat

NOWY DOM DLA UZALEŻNIONYCH I BEZDOMNYCH KOBIET - ANAWIM

KILKA tygodni temu rozpoczął swoją działalność dom dla kobiet Anawim, który ma on służyć jako przejściowe miejsce zamieszkania dla kobiet. W związku z tym poszukujemy kobiety posługującą się językiem polskim i angielskim, która zamieszkałaby w tym domu położonym w dzielnicy Humboldt Park w Chicago. W zamian za bezpłatny czynsz, posiłki i dodatkowe inne koszty, Praca obejmuje nadzór nad dziewięcioma mieszkankami, które przeszły programy leczenia różnych uzależnień od alkoholu i innych substancji, zgłaszanie do kierownictwa jeśli zostaną naruszone zasady domu lub podejrzewa się nawrót choroby. Potencjalna kandydatka powinna posiadać umiejętności przywódcze i współpracować z naszym zespołem wolontariuszy misji. Musi być legalnym rezydentem lub obywatelem USA, posiadać ważne prawo jazdy i może mieć pracę na zewnątrz. Aby uzyskać dodatkowe informacje, zadzwoń pod numer 773 486 -8344 i zostaw wiadomość z imieniem i numerem telefonu. Osoba z naszego zespołu skontaktuje się z Tobą.



MODLITWA DO ŚWIĘTEGO MICHAŁA ARCHANIOŁA

Święty Michale Archaniele, wspomagaj nas w walce, a przeciw niegodziwości i zasadzkom złego ducha bądź naszą obroną. Oby go Bóg pogromić raczył, pokornie o to prosimy, a Ty wodzu niebieskich zastępów, szatana i inne duchy złe, które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie krążą, mocą Bożą strąć do piekła.
Amen.



PRAYER TO ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

St. Michael the Archangel, defend us in battle; be our defense against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and do you, O prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who prowl about the world for the ruin of souls.
Amen.

POŻEGNANIE KSIĘDZA ZYGMUNTA OSTROWSKIEGO SCHR



GODNY STRÓJ W KOŚCIELE

Nadeszło oczekiwane lato, a w związku z nim gorące dni. Nasz codzienny strój ulega też zmianie. Prosimy jednak by przychodząc do kościoła pamiętać o godności tego miejsca. Prosimy by strój był odpowiedni do kościoła, aby uszanować nim powagę miejsca świętego.

SUMMERTIME DRESS GUIDELINES FOR MASS

Parishioners and all who come to church or serve at church: During the summer, please remember that this is God's House and please dress appropriately. No shorts, tank tops or beach clothes. Dress nicely to visit the Lord. We take pride in our parish and in you. Thank you.



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

† **Ron Kreczmer**

Świece wotywnie przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej, palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

† **Ron Kreczmer**

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

ON-LINE DONATION

The ability to make a donation to St. Ladislaus Parish in Chicago, IL electronically is now available via PayPal. To make a donation, press the "Donate" icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category "Parish."

Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing "Donate Now."

Thank you for donation. God bless you!



SIGN UP FOR MASS ZAPISY NA MSZE ŚW.



www.stladislauschicago.org

PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

Josephine Thompson Wiesława Karczmarczyk

Marie Hickey

John Mawricz

Diane Gazda

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.



Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.

DONACJA ON-LINE

Wsparcie finansowe dla parafii św. Władysława

w Chicago, IL jest teraz możliwe także drogą elektroniczną przez usługę PayPal. Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.

Dziękujemy za donacje dla naszej wspólnoty.

Bóg zapłać!

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
 6244 W. Belmont, Chicago
call: 773-597-5397
 Since 1991 Mówię po Polsku

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
 Online National
 Directory of
 Catholic Parishes**

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey
 -Mowimy Po Polsku-

773-889-0115

www.pietrykafh.com

Protecting **Seniors**
 Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable
 waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**CALL BY 12/31 TO RECEIVE
 75% OFF LABOR***
 *After 12/31/19 customer will be
 eligible for 50% off labor. Does not
 include cost of material.
 Offer expires 3/31/20

**Receive a \$25 Lowe's Gift Card
 with FREE in-home estimate!**

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company programs, rules, and materials govern gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a partner, both collaborating partners must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or affiliates, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to expiration. Expires 3/31/20.



• LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE!**

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard
 Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



PrimeCareHealth
 COMMUNITY HEALTH CENTERS

Belmont Cragin's newest health provider

- Family Healthcare • Behavioral Health • Dental Care
- Treatment of Heroin/Opioid Use Disorder

*Bring this ad in to this location for a free giveaway

Call 773-736-1830 or visit www.primcarehealth.org | 5635 W. Belmont

Beaulieu

REAL ESTATE
 5341 W. Belmont
 Chicago, IL 60641

JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
 Parishioner

773-505-0260



FREE MARKET ANALYSIS

**SELLING HOMES IN
 YOUR NEIGHBORHOOD
 FOR OVER
 30 YEARS**

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
 of the Sea of the United States of America**
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



950AM

America's Catholic Talk Radio Network

Please Cut Out This "Thank You Ad"
 and Present It The Next Time You
 Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
 our church bulletin.
 I am patronizing your business
 because of it!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



This Button SAVES Lives!
 As Shown GPS,
 Lowest Price Guaranteed!
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



Community Savings Bank

www.communitysavingsbank.bank
 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
 Chicago, IL 60641

773-685-5300

Deposits Insured by F.D.I.C.

Total Service Connection Line

773-685-3947

Ed the Plumber
Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

WE DO ALL OUR OWN WORK

Since 1965
 Lic# 055-026066

PARISHIONER DISCOUNT

Family Owned and Operated
 Since 1883 by the Matz Family

Matz
FUNERAL HOME

CHICAGO
 3440 N. Central Ave.
 773/545-5420

MT. PROSPECT
 410 E. Rand Road
 847/394-2336

www.matzfuneralhome.com

ZRODLO

Dewocjonalia
 Ksiazki Religijne
 5517 W. Belmont
 773-282-4278



MAVERICK AUTO PARTS

2801 N. Central / 773-283-6277
 4210 W. Fullerton / 773-278-7111
 HUGE Import & Domestic Inventories!
 Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com

catholicmatch®
 Illinois



CatholicMatch.com/myIL